

# Kirsebærblomstring på liv og død

---

Ika Kaminka

Landskapsarkitektenes fagdag

April 2024



# To ord du må læra deg:

- Sakura

---

- Hanami



桜



*Sakura*



# Hanami 花見

Blomsterskue  
Blomstringsfest



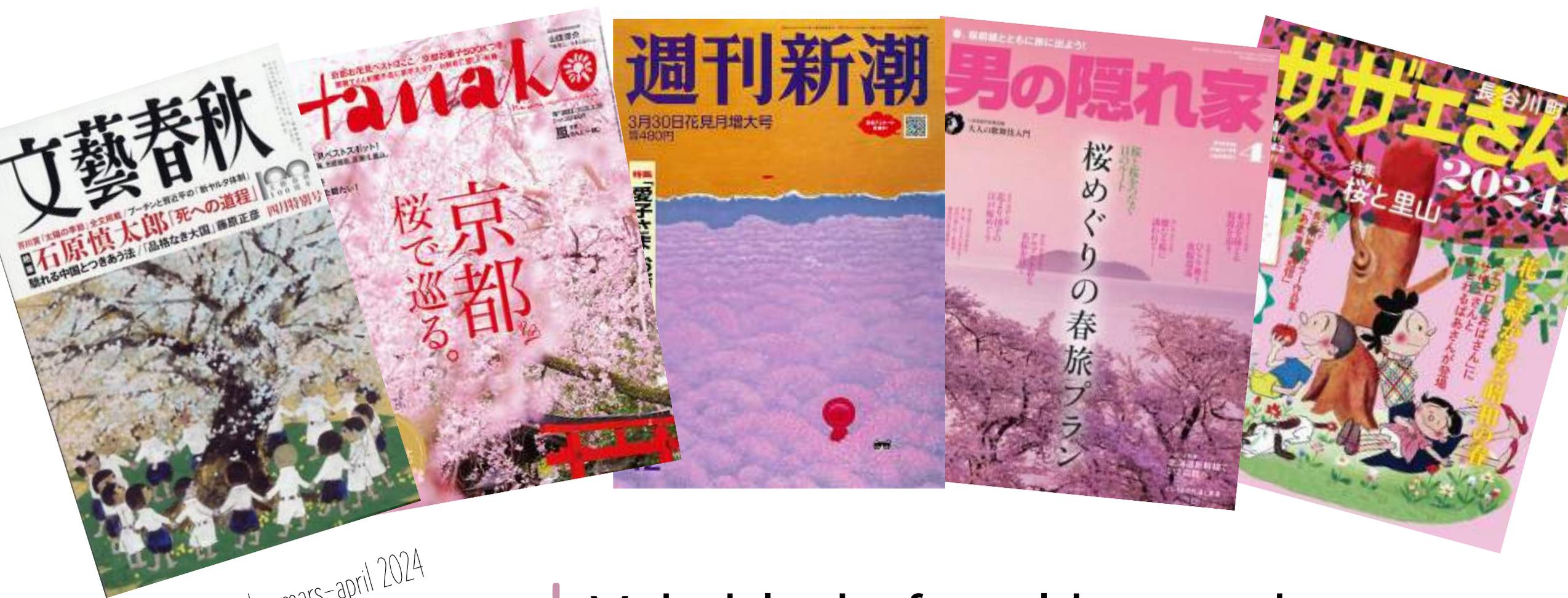
Hishikawa Moronobu





I mars-april: Japan går av skaftet

Værmeldinga kjem med daglege blomstringsfrontvarsel



Vekebladforsider mars-april 2024

Vekeblada fortel kvar sakuraen er best.



Det vert avertert med hanami-cruise på elvane i Tokyo



Ein har sakura  
på kroppen ...

---





... og sakura *i*  
kroppen





Restauranter reklamerer  
med hanami-menyer

Og gater og torg vert  
dekorerte med sakura  
av plastikk

---



Kort sagt: Sakura er

---

*det ultimate  
nasjonalsymbolet*



# I Japan er ein stolt av alle dei tjuefire årstidene!

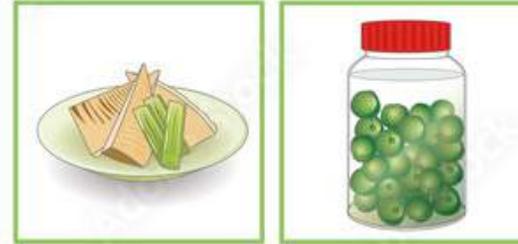
1-2



3-4



5-6



7-8

9-10

11-12





Samstundes fascinasjon for natur som *ikkje* endrar seg etter årstidene (eller berre minimalt ...)

- Mose
- Stein og grus/sand
- Eviggrøne planter - furu, asalea, buksbom o.likn.



Tokai-an, Myoshinji, Kyoto



Shisendo, Kyoto



# Japansk estetikk, sånn elles



- Wabi-sabi - rustikt, vêrbite ...
- Det asymmetriske
- Det enkle
- Det ufullkomne



# «Ting som tapar seg når dei vert avbilda:

---



– Silkenellik. Tvillingiris. **Kirsebærblomster.**

Andlet – når forteljinga seier at nokon tek seg strålande ut.»

*Sei Shonagon, Hodeputenotater, ca. år 1000 (kjem på norsk i 2026)*

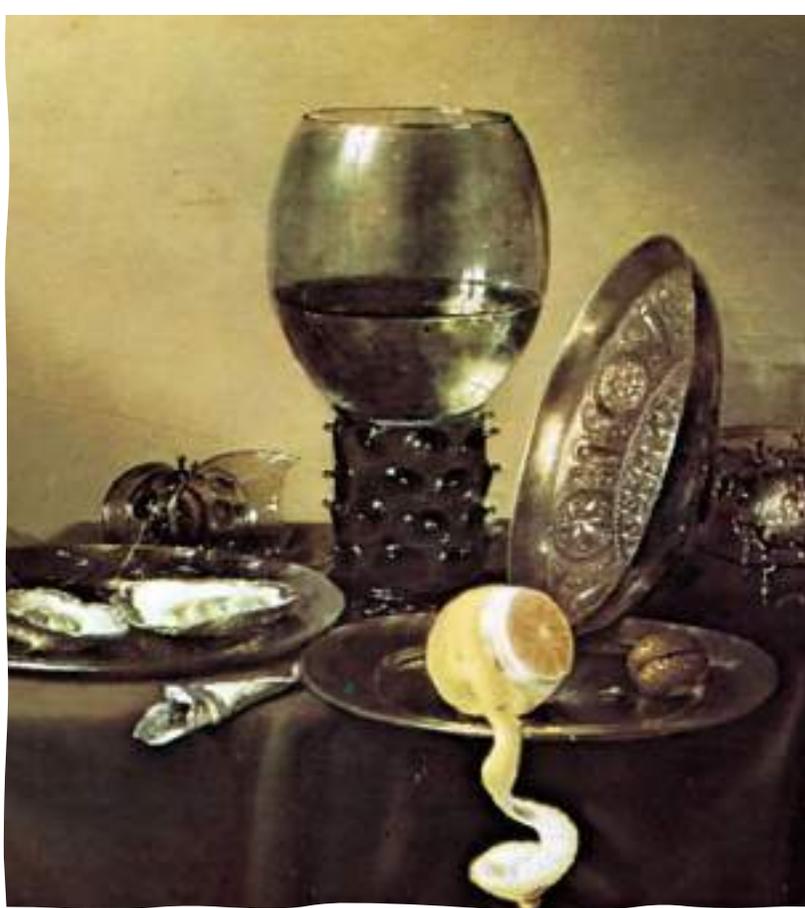




Så kvifor denne dyrkinga av nett sakura?



Fordi dei fell ...



Willem Claesz, 1634



Balthasar van der Ast, 1632



Jan van Kessel d.e., 1665-70

**Vanitas -  
memento mori -  
husk, du skal dø!**

- Hovudskalle
- Halvt nedbrent stearinlys, timeglas, ur
- Råtne frukt

- Velta glas
- Luksusgjenstandar - symbol på forfengelegheit

# Mono no aware

## 物の哀れ

- Noko som gir ein sterk emosjonell respons
- Den ibuande melankolien i alle ting
- Lengt, nostalgi
- Nærvære
- Mindfulness?

Adelsmenn beundrar sakura, Genji monogatari biletrull, Tokugawa-perioden



# 無常 – mujō: alt er flyktig og omskifteleg

På denne tiden ble vi hjemsokt av enda et fryktelig jordskjelv, og aldri har verden sett dets like. Fjellene brøt sammen, elvene ble begravd, havet fosset inn over landet, landet sank, jorden ble flerret opp, vannet sprutet, fjellet smuldret og raste ned i dalen, bølgegene kastet båtene omkull på vannet, hestene på veien fant ikke fotfeste noe sted, i hele hovedstaden og dens omegn kom intet sted, ingen bygning, uskadd fra det.



Hus ble smadret eller veltet overende.  
Støv og aske steg som røyk.  
Det brakte som av torden fra  
bakkens buktninger og fra husene som segnet om.  
De som var inne ble knust på stedet.  
De som løp ut, ble slukt av revnene i bakken [...]

---

«Det mest dyrebare i livet er uvissa. Me lever ikkje evig i denne verda; kvifor vente på at styggleiken skal ta over. Jo lengre mennesket lever, desto meir skam samlar det seg opp.

Kenko, *Tsurezuregusa*, ca. 1330



世常

Ah!

---





Ah.



---

når eg døyr

kva er att etter meg?

morellblomene om våren

smågauken om sommaren, og

haustfargane

Ryokan





berusa av sakura  
ei kvinne i mannsklede  
og med sverd

*Basho*



---

tørst – sanseløs av sake  
ligger under morellblomstringen  
– fabelaktige drømmer

*Ryokan, omsett av Finn Valgermo*

## Mitt ønskje til landskapsarkitektane:

---

Gje oss tre me kan liggja sanselause under  
- anten me er rusa på sakura eller sake -  
og sukka:

Ah! Eg er her! Eg lever! Det vil ikkje vare, men nett  
no er eg her, no opplever eg dette! Åh!

Altså grupper av kirsebærtre, i parken, ikkje  
berre langs vegen! Please!

